



Das Lehrstellen Projekt 16 + der Schweizerischen
Konferenz der Gleichstellungsbeauftragten motiviert
Mädchen zu einer offenen Berufswahl und zeigt Knaben
erweiterte Lebensperspektiven

Ein Projekt im Rahmen des Lehrstellenbeschlusses 2 des
Bundesamtes für Berufsbildung und Technologie BBT

VON DER SCHULE ZUM BERUF

Eine Information für Eltern (arabisch)

أعزائي الأهل
إبنتكم أو إبنتكم في الصف السابع، الثامن، التاسع أو العاشر ويتوجب عليها أو عليه أخذ القرار
بالإلتحاق بمهنة ما أو بمدرسة عليا.

إن مجال إختيار المهنة الموسع مع تخطيط لمسارٍ حرفيٍ مدروسٍ، يُكوّنان الأساس الصالح لدخول
ناجحٍ الى سوق العمل. الإختيار المهني هامٌ خاصةً للبنات لكي يتعلّمن مهناً تفتح لهنّ أبواب المستقبل.

إن المدرسة ومركز الإرشاد المهني على إستعدادٍ لمساعدة الشبيبة عند إختيارهم للمهنة. أما تحمّل
المسؤولية والجهد الأساسي بيقين على عاتق أصحاب العلاقة. هذا يعني أنه يتوجب على إبنتك / إبنتك
أن يقوم / تقوم بجهدٍ كبيرٍ لكي يحصل / تحصل على مكانٍ شاغرٍ للتدريب أو للدراسة.

يشكل هذا صعوباتٍ جمّة للكثيرين وذلك لأن العديد من الأعمال لم يقوموا بها من قبل، لهذا فإنه من
المهم جداً أن يقدم الأب والأم العون لأولادهم.

كيف تساعد المدرسة؟

تحضّر المدرسة التلميذات والتلاميذ في الصف الثامن والتاسع على إختيار مهنة مناسبة أو للمتابعة في
مدرسة عليا. لذلك يُطلب من الأهل أن يسألوا المعلمة أو المعلم عن كيفية وشكل هذا التحضير.

كيف يساعد مركز الإرشاد المهني؟

يقدم مركز الإستعلامات المهني (BIZ) معلومات عن شتى أنواع المهن وأنواع التدريب عليها. تقدم
مراكز الإرشاد المهني للتلميذات والتلاميذ إرشاداتٍ شخصية بدون مقابل.

مشروع الوظائف الشاغرة 16 +، شارع فيلهلم 6، 8005 زوربخ، تلفون: 012714490, 16plus@16plus.ch

www.16plus.ch

المركز الرئيسي للإرشاد المهني والحرفي والدراسي، كانتون برن، www.erz.be.ch/bamtour

بإستطاعتك أن تقدم العون لإبنتك ولإبنك

أنتم كأهل أمامكم إمكانيات مختلفة لمساعدة إبنكم وإبنكم بإختيار المهنة وبالبحث عن مركز شاغر للتدريب على المهنة.

عليكم زيارة حفلات الأهل التي تنظمها المدرسة

في الحفلات المدرسية يستطيع الأهل الحصول على معلومات هامة عن الطرق الناجحة عند إختيار المهنة وعند البحث عن مراكز التدريب المهني, ولذلك يُعطى الأهل أفكاراً عن نظام إختيار المهنة السويسري وكيف يُصار الى مساعدة إبنكم / إبنكم في المدرسة عند إختيار المهنة, كما يستطيع الأهل تبادل خبراتهم مع أهل آخرين يعيشون الوضع ذاته.

إستفيدوا من إمكانياتكم الذاتية

إستفيدوا من علاقتكم مع الآخرين في مكان عملكم, في الأندية والجمعيات ومع معارفكم وأخبروا في كل مكان وزمان أن إبنكم / إبنكم في صدد البحث عن مركز شاغر للتدريب المهني, فربما يعرف أحدهم مشغلاً يفتش بدوره عن متدربين أو يقوم أحدهم بدور الوسيط في هذا المضمار.

ليكن التشجيع رائدكم

إن البحث عن مركز شاغر للتدريب المهني ليس بالأمر السهل في الوضع الإقتصادي الراهن وعلى إبنكم / إبنكم أن تتمتع / يتمتع في هذا الزمن بالمبادرة الفردية الدائمة وبالقدرة على الصمود المستمر. شاركوها / شاركوه في ما تختبره / يختبره وأظهروا تفهمكم لكل خيبة أمل عند حصولها / حصوله على أي رفضٍ كان. ليكن التشجيع المستمر رائدكم بهدف الدفع بأبنائكم لتكرار محاولة البحث في مكان آخر.

التعامل مع الرفض

عندما تحصل إبنكم أو يحصل إبنكم على رفضٍ متكرر لطلبٍ عن مكان شاغر للتدريب, عندها يكون من المفيد جداً إعادة النظر بالمهنة المرغوب بها. فربما هناك, الى جانب " المهنة الحلم " مهن أخرى أقل طلبٍ عليها ولكنها أيضاً هامة ومناسبة. قوموا بإتصالاتٍ جديدة مع مركز الإرشاد المهني وستجدون المرشحات والمرشدين الى جانبكم حتى تجدون الحل المناسب لأبنائكم.

المدارس المعبرية

ربما لم تستطع إبنكم أو لم يستطع إبنكم في الوقت الراهن, وبالرغم من البحث المكثف, من الحصول على مكان شاغر للتدريب أو ربما هناك ضعف في بعض المواد المدرسية عند أبنائكم يتوجب عليهم أن يتخطوها أولاً. لذلك فإنه من المفيد جداً أن يلتحق الأولاد بعد الإنتهاء من المرحلة المدرسية الإلزامية بإحدى المدارس المعبرية. فترة التدريب في المدارس المعبرية هي في الإجمال سنة وهي تحضر المتدربين على الدخول الى عالم المهن. لذلك عليكم أن تستعلموا عند دوائر الإرشاد المهني عن العروضات المختلفة التي تقدمها هذه المدارس وعن تكاليفها الممكنة. إنتبهوا أن التقدم بطلب الى الإلتحاق بالمدارس المعبرية هو في الغالب ضروري في شهر شباط من كل سنة. وإذا حدث أن حصلت إبنكم أو حصل إبنكم, مع هذا, على مكان شاغر للتدريب فإنه بالإمكان عند ذلك سحب الطلب من المدرسة المعبرية والإلتحاق بالمكان الشاغر هذا.

ماذا تستطيع الشبيبة نفسها أن تفعل

التعرف على المهن

ما هي المهن المتوفرة؟ ماذا يعمل المرء هناك؟ وماذا يتوجب على المرء أن يتقن جيداً؟

- ✓ الذهاب الى مركز الإستعلامات المهنية (BIZ), أخذ المعلومات, قراءة أوصاف المهن ومشاهدة أفلام الفيديو.
- ✓ التكلم مع المختصين بالإرشاد المهني.
- ✓ زيارة المعارض والتوجيهات المهنية.
- ✓ القيام بتعلم مهن يكون فيها المتدرب تحت التجربة.

التعرف على الذات وإختيار المهنة أو المدرسة

بماذا كنت بارعاً في المدرسة؟ ماذا تعلمت في أوقات الفراغ أو في العائلة؟ مثلاً تكلم لغات مختلفة, تصليح أجهزة البيت, العناية بالأطفال, التسوق. أي مهنة وأي دراسة تناسبني؟

- ✓ التكلم مع الأهل عن المهن والتوجه إليهم بالسؤال: أي نوع من الأعمال يناسبني؟
- ✓ التكلم مع المعلم والمعلمة: هل أعرف الألمانية, الفرنسية أو الرياضيات جيداً؟ أين نقاط ضعفي؟ كيف أستطيع أن أحضر نفسي في المدرسة على التدريب المهني بعد الصف التاسع والعاشر؟
- ✓ تحديد موعد مع مركز الإرشاد المهني والتوجه بالسؤال: هل أنا مهيةٌ بشكلٍ كافٍ للمهنة التي أُرغب تعلمها؟ ماذا باستطاعتي أن أفعل إن كنت أعاني من ضعفٍ في بعض المواد؟
- ✓ إختيار المهنة أو المدرسة العليا المناسبة والتفكير بديلين لها.

الإعانة وقبول المساعدة

ليندا أن تصبح عاملة ميكانيكية عامة. "يا إلهي" قال والدها "النساء في مجتمعنا لا يتعلمن، قال "وارتأى أخوها وهو بنفسه طالب ميكانيكي في السنة الدراسية الرابعة: "هذا غير ما ستكونين كل النهار مع الرجال وهذا سوف لا يُعجبك وسوف لا يكون برفقتك أحدٌ تستطيع معه. ولكي يتقبلك الآخرون عليك أن تتجزي أعمالاً أكثر منهم. أنا أعلم ذلك، فهناك امرأة ميكانيك السيارات".

غم من هذه التحذيرات تقدمت ليندا بطلب للحصول على مهنة حيث تكون فيها تحت التجربة. قال لكم الحق أنتم الإثنين في أمرٍ واحدٍ وهو أنني البنت الوحيدة في المشغل ولكن هذا غير هام بالنسبة إن العمل بالآلات والمعادن يعجبني. أريد أن أصبح ميكانيكية عامة وإذا دعمتموني فأنا سأتبع.

علم وأصف الى معلوماتك

ديانغو منذ فترة وجيزة في سويسرا وإلتحق بالصف الإعدادي، وقد حدّد هذا الإلتحاق إخترتة بشكل ملحوظ. أما مهنته الحلم فقد كانت " محلل كيميائي في المختبر ". وبالرغم من حلة المدرسية فقد تقدم بطلب الحصول على مكان شاغر للتدريب. عرض عليه المشغل ره رأ كمحلل كيميائي في المختبر ولكن بدون شهادة. رأى أهله أن عليه أن يلتحق بهذا المهه يبي وبهذا يكون على الأقل قد دخل الى سوق العمل. أما هو فقد ردّ شاكياً وقال: " أنا أعلم وبعد مناقشات طويلة في العائلة إتصل ديانغو بالمشغل وسأل عما ينقصه لكي يحصل على مه للتدريب. كان الجواب أنه يعاني من ضعف في مادتي الرياضيات واللغة الألمانية. أهله أقساط دورات له في مدرسة خاصة وأظهر هناك جهداً كبيراً. وهكذا أقنع إدارة المشغل أشهر بما حققه من نجاح. عندئذ سُمح له بالتقدم للإمتحان التأهيلي. أبلى ديانغو في الإمتح حسناً وتحوّل عقد عمله من محلل مخبري الى مدرّس في المختبر الكيميائي.

إبحث عن مكان للتدريب

(عموماً في الخريف في الصف التاسع)

- ✓ أين توجد أمكنة تدريب حيث أستطيع أن أتعلم المهنة التي أختارها؟
- ✓ أين هي المدارس العليا؟
- ✓ ماذا عليّ أن أفعل لكي أحصل على مكان للتدريب؟

المحاولة الثانية

عرفت " هيري " في الواقع ماذا تريد أن تتعلم أي " رسم المباني فوق الأرضية ". أما والدها لها مكاناً شاغراً حيث تكون فيه تحت التجربة عند زميل لأحد أصدقائه. رأى المهندس وبتها في العمل أسبوعاً كاملاً، أنها موهوبة. ولكن ماذا كان موقفها؟ لقد إنتظرت بإستمرار الى حنالها موقفنا. لم تطرح بنفسها أسئلة على الإطلاق وخاب ظن والدها. ذا إنتقلت " هيري " الى دراسة التدبير المنزلي وكانت تعتنى بأربعة أطفال. " كان هذا مقبولاً " حت وقالت: " أنا أحب الأطفال ولكنني لاحظت أنني لا أستطيع أن أعمل طوال حياتي في التا لي. وهكذا إتضح لي أنه يتوجب عليّ أن أقوم بجهد ذاتي أكبر إذا أردت أن أتعلم المهنة التي أحب ". عندها من الشجاعة ما يكفي لتسأل المهندس إذا كانت تستطيع أن تجرب العمل ثانية. وندس على ذلك ولكنه قال أن ليس لديه مكاناً شاغراً هذه السنة. قامت " هيري " بعملها هذه الـ جيد حتى أن والدها وخاصة المهندس ساعداها في إيجاد مكان شاغر للتدريب. وها هي " رسم المباني فوق الأرضية ".

إن إختيار مهنة أو مدرسة عليا يحتاج الى وقت. أبناؤكم وبناتكم يعتمدون على مساعدتكم لهم.